

Rotlle núm. 39/06
Causa núm. 036-4/06
Sentència núm. 38-06
Ponent M.I. Sra. Marie CONTE

S E N T È N C I A

Magistrats M.I. Srs.
Josep Maria PIJUAN CANADELL
Marie CONTE
Yves PICOD

Andorra la Vella, a quinze de desembre de dos mil sis.

En el recurs d'apel·lació interposat pel Lletrat Josep B.P. en defensa i representació de Hector G.M. i pel Ministeri Fiscal contra la sentència de data 24 de juliol de 2006 dictada pel M. Iltre. Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, per un delictes major de possessió destinada al tràfic de gran quantitat de substància haixix i pel delictes menor de possessió de droga pel propi consum. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la M. Iltre. Sra. Marie CONTE.

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el Tribunal de Corts dictà sentència en data 24 de juliol de 2006, amb la següent part dispositiva : "FALLEM : que, hem de condemnar i condemnem Hèctor G.M., com a responsable en concepte d'autor del delictes major de possessió destinada al tràfic de gran quantitat de substància haixix i d'un delictes menor de possessió de droga pel propi consum, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a les penes de: TRES ANYS DE PRESÓ, dels quals UN ANY FERM i la RESTA CONDICIONAL, i MULTA DE DOS MIL EUROS (2.000 €) pel primer delictes, i TRES MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL pel segon delictes, i al pagament de les despeses processals causades.

S'acorda el comís de les substàncies intervingudes, a les que serà donada la destinació legalment establerta."

II.-RESULTANT: Que la sentència es recolza en els següents fets que declara provats en el seu primer Resultant : "que el dia 4 d'abril de 2006 a la 1h45, el Servei de Policia controlà a la frontera del riu Runer al processat Hèctor G.M., nascut el dia 7 de novembre de 1979 a Barcelona, de nacionalitat espanyola i no resident d'ençà del mes de febrer de 2006 al Principat, sense antecedents penals, el qual anava de passatger a l'autobús de l'empresa EUROLINES, que agafà a l'estació de Sants de Barcelona, i essent l'únic ocupant que s'assegué entre les quatre files del dit autocar anteriors a les dues del final.

En el moment d'aquest control se'l trobà inicialment en possessió d'una petita porció d'haixix de 0,53 grams i una paperina amb el producte estupefaent cocaïna d'un pes de 0,47 grams, duent ambdós a l'interior de la butxaca petita dels pantalons i anant destinades al seu consum personal.

Posteriorment els mateixos agents intervinents incautaren a l'interior del compartiment destinat a guardar objectes personals dels viatgers i situat just a la part superior del seient que ocupava tot sol el processat, altres tres porcions d'haixix, en concret tres

plaques, una de 203,83 grams de pes amb la inscripció "JM", altra de 198,71 grams de pes amb la inscripció "CAMEL" i una tercera de 99,24 grams de pes amb la mateixa inscripció "CAMEL", en total 501,78 grams del que va resultar ser haixix. Substància que portava i havia col·locat allí el propi processat.

Les tres plaques d'haixix anaven destinades a la venda dins el mercat andorrà, havent estat contactat de manera repetida el processat el mateix dia de la detenció per terceres persones a través del seu telèfon mòbil, igualment incautat."

III.-RESULTANT: Que interposa recurs d'apel·lació el Ministeri Fiscal, demanant que es reformi la suspensió condicional simple i s'imposi una pena amb caràcter ferm en tota la seva extensió.

Observa que els articles 61 i 62 del Codi Penal s'oposen al benefici de la suspensió de l'execució de les penes privatives o restrictives de llibertat imposades al condemnat quan la suma de les mateixes és superior a 3 anys.

IV.-RESULTANT: Que també interposa recurs la representació lletrada d'Hector G.M. sol·licitant la revocació de la sentència en el sentit d'aplicar l'art. 282 CP, reduint la pena imposada a la pena de presó ja complerta i aplicar l'art. 9, ap. 4 del Codi Penal.

Sosté en primer lloc que els 500 grams d'haixix descoberts en possessió del processat en el curs del control no constitueixen una gran quantitat, i doncs que no hi ha lloc d'aplicar als fets les disposicions de l'article 282 del codi penal.

Es preval de les disposicions de l'art. 9 ap. 4CP i observa que el mateix fet, sigui la importació d'haixix no pot ser sancionada penalment més d'una vegada.

Estima excessiva la pena de un any de presó ferma pronunciada, que no correspon ni a la gravetat dels fets ni a la jurisprudència dels Tribunals andorrans.

Finalment demana que la pena d'expulsió sigui substituïda per la pena de presó pendent.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que el Ministeri Fiscal té raó en el seu recurs.

En efecte la decisió del Tribunal de Corts mereix ser revocada en les seves disposicions relatives a la pena imposada, tota vegada que l'article 61 del Codi Penal prohibeix acordar el benefici de la suspensió condicional simple de l'execució de les penes privatives o restrictives de llibertat quan la suma d'elles sigui superior a 3 anys. Ara bé, en aquest cas s'ha pronunciat una pena de 3 anys i una pena de 3 mesos per, respectivament el delictes major de possessió destinada al tràfic de gran quantitat de substància haixix i el delictes menor de possessió de droga pel propi consum.

II.-CONSIDERANT: Que els 501,78 grams d'haixix descoberts en possessió del recurrent s'han de considerar com una gran quantitat rellevant de la qualificació prevista a l'article 283 del Codi penal.

Segons la jurisprudència dels Tribunals andorrans una gran quantitat, pel que respecta les drogues assimilades al haixix s'aprecia en efecte a partir de 500 grams, i la superfície modesta del Principat justifica que no s'apliquin, relativament a l'avaluació de quantitats, els criteris en vigor en els països veïns com Espanya, precisant-se que a França no es fa cap distinció en funció de les quantitats, en quant a la qualificació aplicable, la pena es deixa en el límit d'un màxim, a l'apreciació del jutge.

III.-CONSIDERANT: Que en aquest cas ha estat perseguit i castigat el delictes menor de possessió de droga pel propi consum.

Ara bé el consum personal d'estupefaents està menys castigat que la cessió d'aquest producte.

La diferent persecució per detenció de droga pel propi consum condueix, de manera il·lògica, a castigar més severament el processat del que ho hauria estat si

l'hagués destinat sencerament a la cessió la droga trobada en la seva possessió.

A l'inici, en una hipòtesi com aquesta, no és possible establir la quantitat de producte destinat al consum personal i la quantitat destinada a la revenda.

Per tant convé considerar que en aquest cas concret existeix un concurs ideal d'infraccions i que el processat ha de ser declarat culpable de l'únic delictes major de possessió destinat al tràfic de gran quantitat de substància haixix i absolt del delictes menor de possessió de droga pel propi consum.

IV.-CONSIDERANT: Que la pena de tres anys del qual un any ferm i la resta condicional pronunciada pel delictes major per la sentència recorreguda representa el mínim de la pena de 3 a 6 anys previst per l'article 283 del codi Penal, que el Tribunal ha pres en consideració a la vegada la gravetat dels fets i el perill que representen per la salut pública, i la personalitat del processat especialment la seva absència d'antecedents penals.

Per tant no existeix cap motiu que justifiqui una reducció de pena a la presó ja acomplerta de 10 mesos.

V.-CONSIDERANT: Finalment, sobre l'aplicació de l'article 65 ap.3 del Codi Penal que permet al Tribunal, a instància de part, de substituir les penes imposades de presó fins a tres anys per la pena d'expulsió fins al màxim de 10 anys, que aquest text preveu per a la jurisdicció una simple possibilitat, que la petició efectuada pel processat no està motivada i no reposa sobre cap altra raó particular que no sigui la de reduir la durada del seu empresonament. Per tant no hi ha lloc d'acollir aquesta petició.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Estimar parcialment el recurs d'apel·lació interposat per Hector G.M..

2.- Revocar parcialment la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 24 de juliol de 2006 en la causa 036-4/06, en el sentit d'absoldre el processat del delictes menor de detenció de droga pel propi consum.

I condemnar Hector G.M. com a responsable en concepte d'autor del sol delictes major de possessió destinada al tràfic de gran quantitat de substància haixix a la pena de 3 anys de presó dels quals 1 any ferm i la resta condicional, i a una multa de 2.000.- euros.

3.- Declarar d'ofici les despeses processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.